# Stages d'été 2024

Ecole Athena

*- English summary below –*

Nos stages se déroulent sur une semaine (5 jours consécutifs) à l'école Athena à raison de 25 minutes par jour. Les cours sont dispensés par des moniteurs de l'AENV.

**Où ?**

Les cours sont donnés dans l'enceinte de l'école Athéna - Chemin de Sierne 18 à Veyrier - qui bénéficie d'une piscine extérieure.

**Quand ?**

- du 1er au 5 juillet 2024 de 13h00 à 16h30

**Pour qui ?**

Nos cours sont ouverts à tous, y compris aux enfants qui ne suivent pas les cours de l'AENV, et ce, dès l'âge de **3,5 ans révolus.** Les cours comptent 2 enfants au maximum. Les cours sont organisés par niveaux (jusqu'au niveau Pieuvre uniquement).

**Tarifs**

125 CHF pour la semaine

**Modalités d'inscription**

Elles se font par téléphone au 077 416 94 64 ou par email à l'adresse info@aenv.ch.
Les inscriptions sont fermes et la cotisation est due une fois que vous vous êtes inscrits sur le planning.

**Modalités de payement**

Le montant du stage doit être réglé avant le début du cours - par BVR uniquement. En cas de mauvais temps (température ambiante inférieure à 22° ou orage), un remboursement de 20 CHF par jour annulé par l'AENV est prévu. En cas d'annulation avant le début du stage, les montants suivants sont dus :

- 80 CHF – en cas d'annulation jusqu'à 10 jours avant le début du stage
- 125 CHF – en cas d'annulation moins de 10 jours avant le début du stage

**Modalités pratiques**

L'école Athena est accessible par bus (bus 8 et bus 34 - arrêt Sierne). Un parking est disponible à proximité immédiate de l'école.

Les parents peuvent rester à proximité de la piscine pendant la durée du cours. Ils sont priés de quitter les lieux à l'issue de la leçon. Il n'y a pas de douches sur place.

Pour les fratries, les cours doivent se suivre. Quand ils ne participent pas à leur cours, les frère/soeur sont sous la responsabilité des parents (accompagnants) et sont priés de jouer calmement dans le périmètre qui est accordé à l'AENV.

****

***What ?***

*Swimming sessions with AENV teachers at Athena School in Sierne (Chemin de Sierne 18, 1255 Veyrier)*

- *25-minute class every day over one week (5 days) from 13:00 to 16:00*
- *2 kids max per lesson*
- *open to kids from age 3,5 and to AENV & non-AENV members*

***When ?***

- ***1st** -5 July 2024 from 13:00 to 16:30*

***Subscriptions***

- *By phone (077 416 94 64) or email info@aenv.ch*

***Payement***

***125 CHF/week**. The fee must be payed before the start of the swimming session (invoice sent by postal mail).*

*Cancellation policy*

- *80 CHF – in case of a cancellation up to 10 days before the session*
- *125 CHF – in case of a cancellation less than 10 days before the session*